

se と **le,la,les - lui,leur** はどう違うのか？

下の人称代名詞の表にある **le,la,les - lui,leur** と

主語	直接目的補語	間接目的補語	強勢形
je(j')	me (m')		moi
tu	te (t')		toi
il	le (l')	lui	lui
elle	la (l')		elle
nous	nous		nous
vous	vous		vous
ils	les	leur	eux
elles			elles

代名動詞で使う **se** とはどう違うのか？

je me couche	nous nous couchons
tu te couches	vous vous couchez
il se couche	ils se couchent

次の文の違いを考えてみよう。

Jean réveille **Paul**. **ジャン**は**ポール**を目覚めさせる。 **Il le** réveille.

Jean se réveille. **ジャン**は目覚める(**自分自身**を目覚めさせる)。 **Il se** réveille.

つまり、**le,la,les - lui,leur** は、基本的には主語 il,elle,ils,elles とは別人であることを示すのに対して、**se** は主語 il,elle,ils,elles と同一人物をしめしているのである。